



INFORMATIVA PER LE NUOVE PROCEDURE DI PAGAMENTO DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA

إعلان عن إجراءات الدفع الجديدة لخدمات المطعم المدرسي

الأُسرة المحترمة،
بعد اعتماد تكنولوجيا جديدة لأجل تبسيط إجراءات دفع تكاليف خدمة المطعم المدرسي، ابتداءً من شتبر 2021 سيدخل حيز التنفيذ نظام جديد لدفع تكاليف خدمة المطعم المدرسي. تحديداً:

- لن يتم إرسال أي فاتورة ورقية للأداء، إلى البيت.
- ستتواصل الأسر بإشعار من أجل الأداء، على عنوان البريد الإلكتروني أو عن طريق رسالة قصيرة على رقم الهاتف المُسَلَّم عند التسجيل في خدمة المطعم المدرسي.

طرق الأداء

1. الأداء عن طريق الإنترنت
 2. الأداء عند أحد مقدمي خدمة الدفع (أبنائك، بائعي التبغ، محلات السيزال، محلات لوطوماتيكا (اليانصيب)، بايتابير) في المنطقة.
 3. الأداء عن طريق الإقتطاع من الحساب البنكي: يمكن القيام بالطلب بعد ملئ الإستمارة المتواجدة بمقر ACI أشي بيونتاسيقي أو عن طريق إرسال بريد إلكتروني على العنوان التالي infomense@orologionetwork.it
 4. الأداء في مقر ACI (أشي) فيا لويجي كوري 38 بيونتاسيقي.
- بالنسبة للأداء عن طريق الإنترنت أو لدى مقدمي خدمة الدفع يجب الولوج إلى:
- <https://www.schoolesuite.it/default1/pontassi> "بوابة الآباء" "portale del genitore" في قسم "paga" أي "ادفع".
 - تطبيق "Spazio Scuola" يمكن تنزيله مجاناً من "Play store" أو "App store" (رمز التفعيل: 1406724115) في قسم "pagamenti" أي "الدفع".

معلومات أخرى

إلغاء حجز وجبة اليوم
يمكن إلغاء حجز وجبة اليوم دون أي أداء، صباح نفس اليوم قبل الساعة 10.30، بالإتصال على الرقم 055 8345177 فقط إذا كان التلميذ سيصطحب إلى البيت.
معلومات و مساعدات للأسر
تتوفر خدمة مساعدة هاتفية و تقديم المعلومات للأسر، خلال أيام الثلاثاء و الخميس من الساعة 16.00 إلى الساعة 18.00 عن طريق الإتصال بالرقم 335 7541039، أو بإرسال إيميل على العنوان التالي: infomense@orologionetwork.it
إصدار شهادات الدفع
يمكن تنزيل ايصالات الدفع من البوابة الإلكترونية للآباء <https://www.schoolesuite.it/default1/pontassi> قسم "documenti disponibili" أي المستندات المتوفرة، أو في مقر "ACI أشي" بعد إرسال بريد إلكتروني على العنوان التالي infomense@orologionetwork.it أو الإتصال على الرقم التالي 335 7541039 خلال التوقيت و الأيام المذكورة أعلاه.

استرجاع المبالغ الغير مدفوعة

قام مدير خدمة ATI CIRFOOD/COOPERATIVA CRISTOFORO أتي شير فود/ تعاونية كريستوفورو بتفويض شركة كودمان مارشال مهمة التماس الدفع ممن لم يؤدوا واجب المطعم المدرسي. في حالة استمرار الأسرة في عدم الدفع سيلجأ المسؤول عن تقديم الخدمة إلى الطرق القانونية لاسترداد مستحقاته.

Gentile Famiglia,

a seguito dell'applicazione di nuove tecnologie adottate per la semplificazione del pagamento del servizio mensa, da settembre 2021 sarà in vigore un nuovo sistema di pagamento del servizio di ristorazione scolastica. In particolare:

- **Non verrà inviato a casa nessun bollettino cartaceo.**
- **Le famiglie riceveranno un avviso di pagamento all'indirizzo di posta elettronica o un SMS sul numero di cellulare indicati all'atto dell'iscrizione al servizio.**

METODI DI PAGAMENTO:

1. **PAGAMENTO ONLINE**
2. **PAGAMENTO PRESSO UNO DEI PRESTATORI DI SERVIZI DI PAGAMENTO (BANCHE, TABACCAI, RICEVITORIE SISAL, LOTTOMATICA, PAYTIPPER) DEL TERRITORIO.**
3. **ADDEBITO SUL PROPRIO CONTO CORRENTE BANCARIO:** la richiesta può essere fatta compilando il modulo disponibile presso la sede Aci di Pontassieve o scrivendo alla mail infomense@orologionetwork.it
4. **PAGAMENTO PRESSO LA SEDE ACI** di via Luigi Gori, 38 a Pontassieve.

Per il pagamento online e presso prestatori di servizi di pagamento si deve accedere a:

- <https://www.schoolesuite.it/default1/pontassi> "portale del genitore", nella sezione "paga";
- app "Spazio Scuola", scaricabile gratuitamente da "Play store" o "App store" (con codice di attivazione: 1406724115) nella sezione "pagamenti"

ULTERIORI INFORMAZIONI

ANNULLAMENTO DELLA PRENOTAZIONE del PASTO GIORNALIERO

Il pasto può essere disdetto senza alcun pagamento entro le ore 10.30 del giorno del consumo telefonando al numero 055/8345177 solo se l'alunno viene prelevato da scuola.

INFORMAZIONI E ASSISTENZA per le Famiglie

E' disponibile un servizio di assistenza telefonica e di informazioni, nei giorni di Martedì e Giovedì dalle ore 16.00 alle ore 18.00 chiamando il numero 335 7541039, oppure è possibile inviare una mail all'indirizzo : infomense@orologionetwork.it

RILASCIO ATTESTAZIONI DI PAGAMENTO

Le ricevute di pagamento potranno essere scaricate dalla sezione "documenti disponibili" sul portale WEB genitori <https://www.schoolesuite.it/default1/pontassi> o presso il punto ACI dopo aver inviato una mail a infomense@orologionetwork.it o telefonato al numero 335 7541039 negli orari e giorni sopra indicati

RECUPERO CREDITI

Il gestore del servizio ATI CIRFOOD/COOPERATIVA CRISTOFORO ha affidato alla società Goodman Marshall s.r.l. il compito di sollecitare i pagamenti di chi non abbia pagato il servizio mensa. Nel caso la famiglia continui a non pagare il gestore del servizio inizierà il percorso legale per il recupero del credito.
